

# Escuela Primaria CAPRI



## Manual para Voluntarios 2022 - 2023

Queridos Voluntarios de CAPRI,

Estamos agradecidos de que hayan elegido ser voluntarios y estamos orgullosos de tenerlos en nuestra escuela. Con su ayuda, se mejoran las oportunidades de éxito y logros de nuestros estudiantes.

**¡USTEDES HACEN LA DIFERENCIA!**

Hay muchas razones para ser voluntarios. En primer lugar, TÚ realmente haces la diferencia. Antes de decidir en dónde o de qué manera le gustaría servir como voluntario, piense acerca de qué le gustaría hacer o cómo le gustaría contribuir a la escuela. Es importante que disfrute lo que hace como voluntario.

### **REQUISITOS PARA SER VOLUNTARIOS**

Se necesita que cada año todos los voluntarios completen el entrenamiento para voluntarios. Se requiere lo siguiente:

- Asistir al entrenamiento (en persona o en línea)
- Entregar una copia de su licencia de conducir. *(Su nombre legal se revisará en la base de datos de la Ley de Megan).*
- Código de Conducta del Voluntario

Los voluntarios que quieran conducir durante una excursión también deben presentar lo siguiente:

- Copia del seguro de su automóvil
- Copia del registro de su automóvil
- Copia de su registro de buen conductor (DMV o seguro)

Todos los formularios deben mantenerse actualizados. Es **SU** responsabilidad actualizar los documentos vencidos.

### **REGISTRARSE AL ENTRAR Y AL SALIR**

Se requiere que todos los voluntarios se registren en la oficina escolar al entrar y al salir. Se le dará un gafete del sistema Raptor. Por favor, avise a Claudia cuando se vaya. Este procedimiento es imprescindible para su propia seguridad en caso de emergencia.

### **HORARIO DE VOLUNTARIADO**

Su horario de voluntariado debe coordinarse por adelantado con el maestro de su niño. No venga al campus escolar para ser voluntario en los salones de clases durante un horario que no haya sido programado previamente con el maestro.

## OPORTUNIDADES PARA SER VOLUNTARIO

**SALONES DE CLASES:** El voluntariado en el salón de clases incluye cosas como: dar tutoría a los estudiantes, sacar copias para los maestros, leer a los estudiantes y escuchar a los estudiantes leer en voz alta, corregir hojas de trabajo de los estudiantes, poner tableros de anuncios, recortar letras y formas para tableros de anuncios, archivar hojas de trabajo de los estudiantes, supervisar a grupos pequeños mientras el maestro instruye a otros estudiantes.

**EXCURSIONES:** A cada padre se le asigna un grupo de estudiantes que supervisará durante toda la excursión. Todos nuestros voluntarios de excursiones, deben llenar y tener archivado en la oficina de la escuela un formulario de información del voluntario para proporcionar transporte en vehículo privado. También es responsabilidad del voluntario mantener esta información actualizada. La información vencida le impedirá participar como conductor en una excursión.

Por razones de seguridad y de la aseguradora, se espera que los voluntarios hagan planes alternativos para el cuidado de los hermanos menores de sus estudiantes. Sus niños pequeños no deben acompañarlo cuando este siendo voluntario.

### OTRAS OPORTUNIDADES:

Eventos del PTA: Esto incluye cosas como ayudar con los carnavales, noches de eventos, Jog-a-thon, eventos de recaudación de fondos, etc.

*POR FAVOR RECUERDEN QUE EL DISTRITO ESCOLAR UNIDO DE ENCINITAS ES UN DISTRITO ESCOLAR LIBRE DE ALCOHOL, TABACO Y DROGAS. Esto también aplica durante todas las EXCURSIONES.*

## ÉTICA DEL VOLUNTARIO

Estas declaraciones y recomendaciones ayudan a que las expectativas de la escuela acerca de los voluntarios sean explícitas para así evitar malentendidos o desperdiciar talentos. Recuerde que se espera que usted cumpla con todos los puntos de las expectativas descritas en este manual y con en el código de conducta para voluntarios.

### **Compromiso y seriedad:**

Determine el número de horas en que puede ser voluntario. Comprométase a seguir su horario como si fuera un trabajo remunerado. Si no puede asistir, infórmele al maestro del salón de clases lo antes posible. Los maestros y los estudiantes dependen de su tiempo de voluntariado, y también lo esperan.

## POLÍTICAS DE NO DISCRIMINACIÓN NI ACOSO

La Política 4030 del Consejo de EUSD protege a los empleados, pasantes, y voluntarios del acoso o la intimidación, la discriminación y la conducta no deseada. Los reportes de incidentes se harán a la administración de la escuela o del distrito. Las quejas se investigarán de acuerdo con los

procedimientos identificados en el reglamento administrativo. Se espera que los voluntarios se adhieran a todas las partes de las políticas del consejo y los reglamentos administrativos.

## **CONFIDENCIALIDAD**

Mientras esté en calidad de voluntario, puede escuchar u observar información sobre los estudiantes. No hable de la información acerca de los estudiantes con nadie que no sea el maestro o la administración de la escuela. Si otro padre le hace preguntas que lo pondrían en la posición de violar la confidencialidad, pídale que haga sus preguntas al maestro o al director. Explique que usted no está autorizado a hablar afuera de la escuela sobre otros niños o adultos. **ESTO ES EXTREMADAMENTE IMPORTANTE y ABSOLUTAMENTE NO NEGOCIABLE.**

## **RESPONSABILIDAD DE PROTECCIÓN INFANTIL**

Los voluntarios no se consideran "informantes obligatorios" según la ley de California, pero los voluntarios deben conocer los requisitos para los empleados escolares acerca de la denuncia del abuso infantil.

El personal de la escuela debe reportar:

- Casos de sospecha de infligir sufrimiento físico o mental a menores.
- Casos de sospecha de lesiones físicas a menores por medios distintos a los accidentales.
- Casos de sospecha de abuso sexual.

Todo el personal de la escuela son informantes obligatorios para reportar sospechas de abuso infantil.

Si usted tiene sospechas de algún maltrato infantil, reporte de inmediato sus observaciones a su maestro supervisor o al administrador del sitio.

## **FOTOS Y REDES SOCIALES**

No tome fotografías de los estudiantes, a menos que lo haga a porque el maestro se lo pidió o específicamente para el anuario.

No todos los estudiantes tienen autorizaciones firmadas para que les tomen fotografías.

**NUNCA** publique fotos de los niños en las redes sociales.

## **INTERACCIÓN APROPIADA CON LOS ESTUDIANTES**

- Sea cortés y modele el respeto hacia los demás.
- Proteja y respete la propiedad escolar.
- Ayude a los niños a desarrollar su independencia. Por favor, no haga por ellos lo que podrían o deberían hacer por sí mismos.
- Demuestre a los niños que ellos valen y que son especiales.
- Utilice comentarios positivos siempre que sea posible.

- Sé paciente, justo y firme.
- Modele el uso de las palabras POR FAVOR y GRACIAS.
- Modele la mejor gramática inglesa posible. Evite la jerga o modismos informales del lenguaje.
- No use lenguaje vulgar, abusivo o profano.
- No utilice frases que “menosprecien”, por ejemplo: “eso fue estúpido” o “cállate”.
- Evite el contacto físico con los estudiantes.
- Encuentre maneras de hacer sentir a cada niño que pertenece y que es valorado.

## VESTIMENTA APROPIADA

El personal, los estudiantes, y los voluntarios deben vestirse apropiadamente para trabajar y aprender en la escuela. Los estándares de vestimenta están diseñados para contribuir a un ambiente de aprendizaje seguro y positivo.

- Las camisas y las blusas deben usarse sin exponer el abdomen.
- Nada de telas transparentes.
- Los zapatos deben estar sujetos a los pies y deben ser adecuados para trabajar con niños.
- No se permite ropa, joyas, sombreros o pañuelos que muestren cualquier mensaje o logotipo de drogas, alcohol, sexo, violencia o pandillas.

## CONFLICTO ENTRE ESTUDIANTES

Durante su tiempo como voluntario en el campus escolar, es posible que vea conflictos entre los estudiantes. Si el conflicto entre estudiantes es severo o si el conflicto incluye daño físico, refiera de inmediato la situación a un miembro del personal.

Para conflictos menores, guíe a los estudiantes con modelos orientados a la solución. Apoye a los estudiantes para que busquen *primero comprender y luego ser comprendidos*. Ayude a los estudiantes a encontrar soluciones que creen un escenario en el que todos ganen.

## SITUACIONES DE EMERGENCIA O SIMULACROS

**SU TRABAJO ES AYUDAR A LOS ESTUDIANTES A ESTAR EN SILENCIO Y SEGUIR LAS INDICACIONES DEL MAESTRO. Para su información, estos son los procedimientos en las situaciones que puede encontrar.**

### **CONFINAMIENTO (LOCK DOWN):**

Ayude al maestro y/o al personal:

1. Cierre la(s) puerta(s) manipulando el Lock Block
2. Cubra las ventanas
3. Apague las luces, manténgase agachado y callado
4. Ponga los celulares en silencio
5. Manténgase calmado y en control
6. Espere a que el administrador de la señal de todo está en orden (All Clear)

### **ALARMA DE EVACUACIÓN/INCENDIOS:**

1. Si está afuera del salón de clases, explore el área en busca de peligros potenciales y seleccione una ruta segura para la evacuación. Diríjase de inmediato al centro de comando (mesas del almuerzo) para registrarse.
2. Si está en un salón de clases, ayude al maestro con el protocolo de simulacro de incendio y una vez que los estudiantes hayan evacuado el salón de clases con su maestro, diríjase al centro de comando (mesas de almuerzo) para registrarse.

#### **TEMBLOR O TERREMOTO:**

**AGÁCHESE** - donde este, recargue su peso en sus manos y rodillas.

- Esta posición lo protege de ser derribado y también le permite mantenerse agachado y gatear a un refugio cercano.

**CUBRA** - su cabeza y cuello con un brazo y una mano.

- Si cerca de usted hay una mesa o un escritorio resistente, gatee en esa dirección manteniéndose junto a una pared interior (lejos de las ventanas).
- Si no hay cerca un lugar adonde refugiarse, gatee hasta una pared interior (lejos de las ventanas).
- Manténgase de rodillas; agáchese para proteger sus órganos vitales.

**ESPERE** - hasta que termine el temblor o terremoto.

- Bajo un refugio: sosténgalo con una mano; esté listo para moverse de lugar si su refugio cambia de posición debido al temblor.
- Sin refugio: proteja su cabeza y cuello con ambos brazos y manos.

Si está **al aire libre** durante un simulacro de terremoto (o emergencia de terremoto):

- Muévase a un área despejada si puede hacerlo de manera segura; evite las líneas eléctricas, árboles, letreros, edificios, vehículos y otros peligros.
- Luego, agáchese, cúbrase y espere. Esto lo protege de cualquier objeto que pueda ser lanzado desde un lado, incluso si no hay nada directamente encima de usted.

#### **TIRADOR ACTIVO:**

- Mantenga la calma y siga las instrucciones del maestro.
- Si se encuentra en una situación en la que entra a una habitación y usted es el único adulto, asegúrese de seguir los procedimientos de CONFINAMIENTO (LOCK DOWN), jale la goma de seguridad color negro de cada puerta, ponga a los estudiantes fuera del camino del tirador activo (arrinconados dentro del área de la puerta delantera), y use su criterio de la mejor manera. Deberá mantenerse en calma y en control.

#### **Nota final**

***Recuerde, todos los niños necesitan amabilidad, compasión y apoyo. Se necesita que todos los miembros de nuestra comunidad trabajen juntos para garantizar que nuestros estudiantes reciban el máximo apoyo. Trate a todos los estudiantes como si fueran sus propios estudiantes. ¡Crea en ellos y les dará poder!***

# ***¡Gracias!***